



## MIDI-size

Schwachkalibriges Instrumentarium  
für kleinere Anatomien nach Rösch

# MIDI-size

## Optimale Therapie für Adoleszente und kleinere Anatomien

Die individuell angepasste Gerätegröße ist eine der wesentlichen Voraussetzungen für eine atraumatische Endoskopie. Gerade in der Kinderurologie ist das Risiko von Schleimhautläsionen in der Urethra durch die Verwendung zu groß-lumiger Geräte sehr hoch. Lebenslange Komplikationen durch rezidivierende Strikturen können die Folge sein.

Während hervorragende Miniaturgeräte zur Behandlung von Säuglingen entwickelt wurden, stand bislang kein Endoskop zur atraumatischen Behandlung männlicher Schulkinder und Jugendlicher zur Verfügung. Die Harnröhre lässt in diesem Alter nur eine Endoskopgröße von 12-15 Charr. zu. Die Schafflänge der klassischen Kindergeräte ist aber bei Adoleszenten nicht ausreichend, um bis in die proximale Harnröhre bzw. in die Blase zu gelangen. Nicht selten waren Kompromisse, die entweder zu einer starken Traumatisierung der Harnröhre führten oder bei der endoskopischen Therapie in der Blase einen suprapubischen Zugang für die kleinumigen Kinder Endoskope erforderlich machten, die Folge.

Mit dem neuen schwachkalibrigen Cystourethroskop mit Schaffgrößen von 12,5 Charr. bzw. 14,5 Charr. und einer Nutzlänge von über 190 mm wurde diese Lücke jetzt geschlossen, um auch den Patienten in diesem Alter endlich eine möglichst atraumatische aber effektive Therapie nach den Kriterien der modernen Endourologie anbieten zu können.

Die optisch hervorragende PANOVIEW-Optik weist einen Außendurchmesser von nur 2,7 mm auf. Dadurch hat auch das 12,5 Charr. Cystoskop einen Arbeitskanal von 5 Charr., der Instrumentationen mit ausreichend kräftigen Zangen aber auch die endoskopische Antirefluxplastik mit allen gängigen Injektionskanülen und -materialien zulässt.

Die Verwendung des Resektoskopschaftes in Verbindung mit dem Arbeitselement eröffnet alle Möglichkeiten des endourologischen Operierens, die bislang nur mit größerlumigen Erwachsenengeräten möglich waren.

Die neuen schwachkalibrigen Endoskope der Fa. WOLF ermöglichen ab jetzt auch im Schulkind- und Adoleszentenalter eine atraumatische und gleichzeitig effektive Diagnose und Therapie nach den Kriterien der modernen Endourologie.

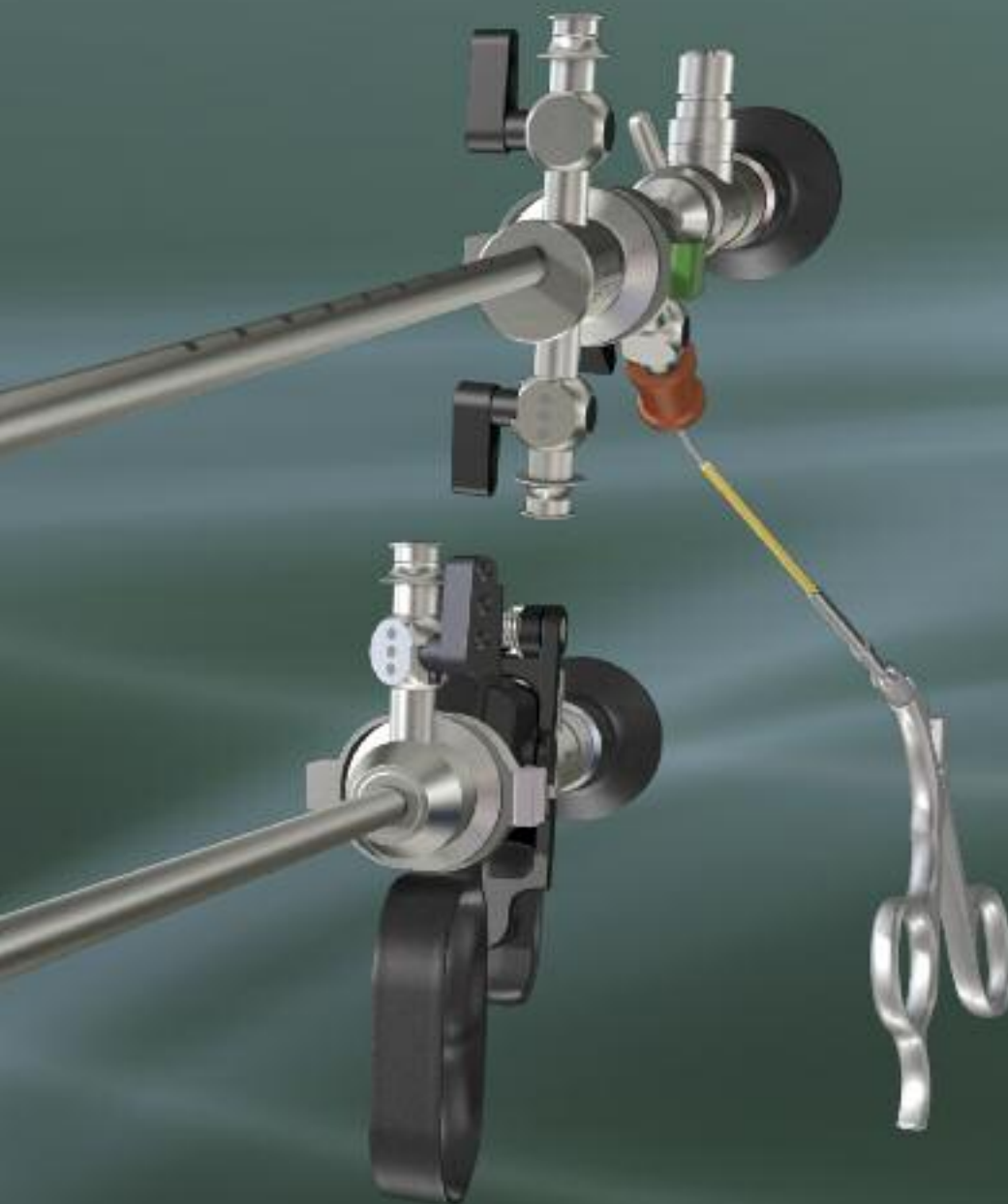
Darüber hinaus werden künftig auch erwachsene Patienten, die aufgrund ihrer anatomischen Gegebenheiten eine adaptierte Instrumentengröße benötigen, von diesen Geräten profitieren.



**Prof. Dr. Wolfgang H. Rösch, FEAPU**  
Chefarzt  
Klinik für Kinderurologie  
KH Barmherzige Brüder Regensburg



Für Patienten mit kleineren Anatomien, die in der Vergangenheit nicht optimal behandelt werden konnten, da Kinder-Instrumente zu kurz und Erwachsenen-Instrumente zu dick waren, bietet Richard WOLF mit MIDI-size jetzt ein perfekt angepasstes Instrumentarium an.



**MIDI-size Cysto-Urethroskope mit 12,5 und 14,5 Charr.**

Das MIDI-size Cystoskop besitzt trotz geringem Außendurchmesser einen großen Arbeitskanal (5 bzw. 7 Charr.) und ermöglicht so auch bei kleineren Anatomien den Einsatz relativ großer Instrumente und aller gängigen Injektionsnadeln. Patienten mit entsprechenden Anatomien können damit atraumatisch und effektiv diagnostiziert bzw. therapiert werden.

- Vermeidung rezidivierender Strikturen durch atraumatische Behandlung
- Hervorragende 30°-PANOVIEW-Optik
- Kompatibel mit allen gängigen Injektionsnadeln zur endoskopischen Antirefluxplastik
- Großer Arbeitskanal

**MIDI-size Resektoskop 14,5 Charr.**

Das 14,5 Charr. Resektoskop komplettiert die MIDI-size Reihe. Optimal abgestimmt auf die Bedürfnisse von Patienten in der Adoleszenz sind mit den dazu passenden Elektroden sowohl Resektionen möglich als auch Harnröhrenschlitzungen mittels der neuen Strikturskalpelle durchführbar.

- Effektive und dennoch atraumatische Behandlung bei kleineren Anatomien
- Optimal Sichtverhältnisse mit 0°-PANOVIEW-Optik
- Der große Arbeitskanal ermöglicht alle Optionen des endourologischen Operierens
- Verschiedene Strikturskalpelle
- Schneide-, Haken- und Koagulationselektroden

# MIDI-size

Schwachkalibriges Instrumentarium für kleinere Anatomien nach Rösch



MIDI-size Cysto-Urethroskop	MIDI-size Resektoskop	Zubehör:
<p><b>Cysto-Urethroskop-Schaft-Set 12,5 Charr.</b> bestehend aus: Cysto-Urethroskop-Schaft, Durchlass 5 Charr., Kennfarbe grün (86720255), Obturator (86720257) und Luer-Lock- Schlauchteil (886.00) .....<b>86720251</b></p> <p><b>Cysto-Urethroskop-Schaft-Set 14,5 Charr.</b> bestehend aus: Cysto-Urethroskop-Schaft, Durchlass 7 Charr., Kennfarbe weiß (86720455), Obturator (86720457) und Luer-Lock- Schlauchteil (886.00) .....<b>86720451</b></p> <p><b>PANOVIEW-Optik</b> 30°, Durchmesser 2,7 mm, verzeichnungsfrei, autoklavierbar .....<b>8672432</b></p> <p><b>Ansatz</b> mit 1 Einführungshahn .....<b>8672265</b></p> <p>hierzu: <b>Fremdkörper-Fasszange, 5 Charr. ..828.05</b></p> <p><b>Probe-Exzisionszange, 5 Charr. ....829.05</b></p> <p><b>Fremdkörper-Fasszange, 7 Charr. ....828.07</b></p> <p><b>Probe-Exzisionszange, 7 Charr. ....829.07</b></p> <p><b>Schere, 7 Charr. ....830.07</b></p>	<p><b>Resektoskop-Schaft-Set 14,5 Charr.</b> bestehend aus: Resektoskop-Schaft, Kennfarbe weiß (86770155), Obturator (86770157) und Luer-Lock- Schlauchteil (886.00) .....<b>86770151</b></p> <p><b>PANOVIEW-Optik</b> 0°, Durchmesser 2,7 mm, verzeichnungsfrei, autoklavierbar .....<b>8672430</b></p> <p><b>Arbeitselement "E-line"</b> passiv schneidend .....<b>8677224</b></p> <p>hierzu: <b>Koagulations-Elektrode .....8416011</b></p> <p><b>Schneide-Elektrode .....8416031</b></p> <p><b>Haken-Elektrode .....8416091</b></p> <p><b>Striktur-Skalpell</b> lanzettförmig, beidseitig schneidend .....<b>8677981</b></p> <p><b>Striktur-Skalpell</b> sichelförmig .....<b>8677931</b></p>	<p><b>CCD Endocam Controller 5520</b> <b>Set .....5520.2101</b> hierzu: <b>Fernbedienung .....5520.401</b></p> <p><b>Urologischer Kamerakopf .....5520.933</b></p> <p><b>1 CCD Kamerakopf</b> autoklavierbar .....<b>85520.902</b></p> <p><b>Miniatur-RIWO-Objektiv</b> f= 12 mm, autoklavierbar .....<b>85264.121</b></p> <p><b>Lichtprojektor</b> <b>AUTO LP 5132 HighLight-Set</b> 300 W Xenon .....<b>51320021</b></p> <p><b>Lichtprojektor LP 5132-Set</b> 300 W Xenon .....<b>51320011</b></p> <p><b>Fiber-Lichtleiter</b> 2,3 m lang .....<b>8061.253</b></p> <p><b>Flachbildmonitor 19" .....5370.019</b> hierzu: <b>Standfuß .....5370.0190</b></p> <p><b>Aufbereitungskorb .....38021.111</b></p> <p><b>RIWO-System-Tray .....38201.386</b></p>

Cedrukt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

Technische Änderungen vorbehalten.